

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550004530301**
 Date **22.04.2021**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**
 LNR **UJ** Packb. **UJ** LZK **UJ** Z abs **UJ** Sov **UJ** KZA **UJ**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place **cHub**

20) Incoterms 2010 **Free Carrier**
 21) Packing type **10 PAL**

Destination

3) **Delivery note no**

2) Receiver note

4) Dispatchdate **13.08.2021**

6) Freight
 Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post

7) Delivery
 Carrier Vehic.foreign Vehic.own

14) Our Order-No. **25059239**

22) Dispatch sign

23) Total weight kg gross **1.140,0** net **656,5**

26) Receipt-/unload-point **14249**

3387401

Page 1

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Qty.(ls) +/-	Notes
1	0260.001.050	2NW	2510261631	EL Control Unit;ATCU-2-9.	640		
<p>KUEHNLE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: 640 Tipo Imballaggio: 10 Conformità Imballati: NO Confermità alle schede d'imballaggio: NO Data controllo: 27/06/21 Firma: <i>[Signature]</i></p> <p>180280760 5011450553 247866</p> <p>KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 25 AGO 2021 "Ricevuto con riserva di verificarsi qualità e quantità"</p>							
42) Entry notes				43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Rotation				Receiver notes		Date Name bzw Nr	



NR387401

BVE13384

CMR 21007003

CHUB/20211022140 3.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22
1-15 továbbá 21+22 rovattal a feladó tőlti ki saját felelősségére

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ALFA-TRANS Transport-Spedycja-Logistyka Wójcik Spółka Jawna 39-204 Złota 189E NIP: PL 872236685 biuro@alfa-trad.pl RDE GISON RDE 30RY									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 08132021				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:688262													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
		126		PAL		CMR				14,210.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen von		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 25 AGO 2021									
22 Feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders ROBERT BOSCH ELEKTRONIKA KFT. 3000 HATVAN CHUB Hatvan VAT: HU11672953 FORN: HU000000018				23 Átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA) 13/08/2021									
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Registration number Kennzeichen RDE61507		Useful load Nutzlast		RDE30RY							

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"